

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
00) Voiture de tourisme	SEAT	Ronda 1,7 Diesel	CH 0731 06

Constructeur SEAT S.A., Paseo de la Castellana 278, Madrid-16 (E)
 Identification sur la plaquette du constructeur "Version 022AD" sur la plaquette de l'importateur: CH 0731 06
numéro du châssis "VSS022A00....."
 Plaquette du constructeur dans le compartiment du moteur, à droite sur la première traverse/la plaquette de l'importateur au même endroit
 Numéro du châssis dans le compartiment du moteur, à droite sur le logement du ressort
 Identification du moteur "022A5000" devant le No du moteur, à gauche latéralement sur le bloc, sous le boîtier du thermostat
 Importateur SEFAG Automobile AG, Bahnhofstrasse 32, 8107 Buchs x)

Châssis:
 Nombre d'essieux/pneus 2 / 4
 Suspension AV = ressorts hélicoïdaux *)
 Direction à crémaillère
 Entraînement sur roues avant
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. assistance par dépression, sur toutes roues; régulateur selon charge, sur les roues AR
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur =
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur
 Marque SEAT Type 022 A 5000
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidissement eau Cylindres 4
 Alésage 83,0 Course 79,2
 Cylindrée 1713 CV-impôt 8,72
 Puissance en kW 40,5 DIN à min-1 4500
 Couple max Nm 89 à min-1 3000
 Déparasitage =
 Silencieux 2 = 318x170x 70 mm SEAT X 101/2
463x225x110 mm SEAT X 101/3

Carrosserie/Équipement limousine
 Nombre de portes 4 + 1 Indic. vitesse km/h
 Ceintures sécurité avant Ar4m (E) arrière Ar4m + B (E)
 Cale = Retroviseurs gauche + droite
 Antivol verrouillage direction Essuie-glace 2/balais
 Réservoir carburant 1/ 50 litres, acier
 Avertisseur BELLA E 20011 ou d'autres modèles homologués

Poids	avant	arrière	total
	640	355	995
Poids à vide	110	240	350
Répartition charge	750	595	1345
			1450
Poids garantis			
Pneus	155 SR 13	155 SR 13	+)
Ply/bar	R / 2,2	R / 2,2	
Charge	850	850	
pour Vmax	180	180	+)
Jantes	5 J ou B x 13 DP	45 mm, acier	

Nombre de places total 5 av 2 centre _____ ar 3
 Dimensions
 Longueur intérieur 4000 Empattement 2448
 Largeur 1650 Essieu double av _____ ar _____
 Hauteur 1400 Voie av 1410 _____
 Porte à faux avant 852 Voie ar 1390 _____
 Porte à faux arrière 700 Braquage ø 10000 d 10100
 Garde au sol à vide _____ en charge _____

Garantie poids remorquable avec/sans frein mécanique 1065 / 350 automatique
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorquable testé 995
 Charge garantie sur le toit 50
 Vitesse maximale selon le constructeur 140 km/h
 testée _____ km/h à min-1 _____ moteur _____ prise de force

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)	
Boite de vitesses	i-o	dB/A		dB/A	min-1		Genre de véhicule			
m5	4,29	73,0		75,0	3375		Voiture de tourisme			
							SEAT	Ronda 1,7 Diesel		
De fumée OCE annexe 3		ECE-24					Homologation No CH	0731 06		
b=	à	/min	k= 0,40 à 4500	/min	k= 0,80 à 4005	/min	Carrosserie	limousine		
b=	à	/min	k= 0,70 à 3510	/min	k= 1,30 à 3015	/min	Places	total	5	
b=	à	/min	k= 1,10 à 2520	/min	k= 1,00 à 2025	/min		avant	2	
O			Q+P				Poids à vide	995	Carburant	D
SBacharach = 4,0		Pompe d'injection BOSCH					Charge utile	-	Cylindree	1713
b=	à	/min	k= 1,50 à 4500	/min	k= 0,70 à 4005	/min	Poids total	1450	CV-impôt	8,72
b=	à	/min	k= 0,60 à 3510	/min	k= 0,75 à 3015	/min				
b=	à	/min	k= 1,20 à 2520	/min	k= 1,90 à 2025	/min				
O			Q+P							
SBacharach = 4,0		Pompe d'injection CAV								

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

*) Suspension : AR = ressorts à lames; amortisseurs AV + AR.

+) Variantes de pneus : 145 R 13 charge par essieu = 750 (2,2) Vmax. 180 km/h (S)
 175/70 R 13 900 (2,4) 180 km/h (S)
 185/60 R 13 900 (2,5) 180 km/h (S)
 165/65 R 14 850 (2,5) 180 km/h (S)
 185/60 R 14 950 (2,5) 180 km/h (S)

+) Variantes de jantes : 4 1/2 B ou J x 13 déport 45 mm, métal léger "SEAT" ou acier voies: AV= 1410 mm / AR= 1390 mm
 4,5 J x 13 36 mm, métal léger "RONAL" (3454.024) 1428 1408
 5 B ou J x 13 45 mm, métal léger "SEAT" 1410 1390
 5 J x 13 41 mm, métal léger "RONAL" (3524.024) 1418 1398
 5,5 J x 13 42 mm, métal léger "RONAL" (3564.024) 1416 1396
 5 1/2 B ou J x 14 45 mm, métal léger "SEAT" ou acier 1410 1390
 6 J x 14 45 mm, métal léger "RONAL" (4624.021) 1410 1390

les boulons de roue RONAL d'origine doivent être utilisés pour les jantes de même marque.

§) Equipement : livrable sur demande avec des élargisseurs d'ailes (en plastique), largeur du véhicule = 1691 mm, ainsi qu'un spoiler arrière en polyuréthane, monté sur le hayon, au-dessous de la fenêtre

x) Importateur : nouvelle raison sociale à partir du 15.12.85 = SPANCAR Automobile AG, Bahnhofstrasse 32, 8107 Buchs

Lieu et date de l'homologation Barcelone, 27.-31.08.84 Remplace la fiche d'homologation du 15.08.85 Service fédéral d'homologation
 Vn/lin 03.12.85 - Importateur jak